

Distr.
GENERAL

A/49/322
19 August 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ٧١ من جدول الأعمال المؤقت*

صون الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق نص البيان الصادر عن وزارة خارجية جمهورية تركيا، (انظر المرفق) بصدد
الرسالة الموجهة من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا (صربيا والجبل الأسود) لدى الأمم
المتحدة، المؤرخة ٨ آب/أغسطس ١٩٩٤ (A/49/305).

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في
إطار البند ٧١ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) إينال باتو
السفير
الممثل الدائم

المرفق

بيان صادر عن وزارة خارجية جمهورية تركيا

رفضت السفارة التركية في بلغراد استلام المذكرة المعممة كمرفق للرسالة المؤرخة ٨ آب/أغسطس ١٩٩٤ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا (صربيا والجبل الأسود) لدى الأمم المتحدة. وقد رفضت السفارة محتوى هذه المذكرة بوصفه غير مقبول ولا يستند إلى أساس، وأكدت السفارة للسلطات اليوغوسلافية في الوقت نفسه ما يلي:

تسلم تركيا بوصفها عضوا في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ومن الموقعين على ميثاق باريس، بمبدأ السلامة الإقليمية للدول وتحترم هذا المبدأ وتلتزم التزاما كاملا بمبدأ حرمة الحدود وتتوقع من جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) أن تحترم هذين المبدأين في علاقاتها مع جيرانها.

— — — — —